



Հոգեշնչութիւն-Պոքեհանկիս

In memory of: FRANK KEVORK ASADOURIAN (1 YEAR).

Requested by: Martha Asadourian and family.

In memory of: MRS. MARY CHOVANIAN. MARY SHIHADAH (passed away on May 19, 2019). DIRAMAYR KNARIG STEPANIAN.

Requested by: Mr. and Mrs. Richard and Virginia Kalajian and Renee.

In memory of: ANN DONOIAN (6 YEARS).

Requested by: Matt, Michele, Matthew, and Benjamin Bucher. Ralph, Roxanne, Alec, and Christopher Kourtjian. Zee, Susan, and Diane Sarkesian.

In memory of: ARAM "SONNY" GAVOOR (1 YEAR).

Requested by: Zee, Susan, and Diane Sarkesian.

In memory of: HARRY HARTEN SARKISIAN (33 YEARS). ZARRY SAHAGIAN SARKISIAN (4 YEARS). YERETZGEEN PATRICIA SARKISIAN DAGLEY (10 YEARS). REVEREND DER HAROUTIUN RANDY DAGLEY (17 YEARS). SHOOSHAN JEAN SAKISIAN (13 YEARS). MUGERDICH SARKISIAN (16 YEARS). MARGARET SARKISIAN (49 YEARS). DICKRAN SAHAGIAN (70 YEARS). SERPOUHEY SAHAGIAN (69 YEARS). KEVORK SARKISIAN (68 YEARS). GOZAL SARKISIAN (49 YEARS).

Requested by: George Sarkisian and children, Princess Sarkisian, Oreo Sarkisian.

In memory of: ARAM "SONNY GAVOOR (1 YEAR). LAURA GAVOOR (17 YEARS).

Requested by: George Sarkisian and children, Princess Sarkisian, Oreo Sarkisian.

In memory of: KHOSROV GASPARIAN (46 YEARS).

Requested by: Lorig Tehlirian. Maro Tehlirian and family.

In memory of: GEORGE KREKORIAN (76 YEARS).

Requested by: Mr. and Mrs. Kaiser Krekorian.



St. Sarkis Armenian Apostolic Church

June 23, 2019

**Second Sunday after Pentecost
Տօն Ա. Էջմիածնի - Feast of Holy Etchmiadzin**

Morning Service 9:15 am Divine Liturgy 10:00 am

Տ. Հրանդ Բհնյ. Գեորգեան, Հովիւ
Rev. Fr. Hrant Kevorkian, Pastor

19300 Ford Road, Dearborn, MI 48128
Phone: 313.336.6200

Church e-mail address: office@saintsarkis.org
St. Sarkis website: www.saintsarkis.org

After hours or in case of emergency please contact Der Hrant on his cell phone 857.318.9799.



Fellowship Hour this Sunday
is sponsored by
George Sarkisian.

The First Epistle of Paul to the Hebrews 9:1-10

Now the first covenant had regulations for worship and also an earthly sanctuary. A tabernacle was set up. In its first room were the lampstand and the table with its consecrated bread; this was called the Holy Place. Behind the second curtain was a room called the Most Holy Place, which had the golden altar of incense and the gold-covered Ark of the Covenant. This ark contained the gold jar of manna, Aaron's staff that had budded, and the stone tablets of the covenant. Above the ark were the cherubim of the Glory, overshadowing the atonement cover. But we cannot discuss these things in detail now.

When everything had been arranged like this, the priests entered regularly into the outer room to carry on their ministry. But only the high priest entered the inner room, and that only once a year, and never without blood, which he offered for himself and for the sins the people had committed in ignorance. The Holy Spirit was showing by this that the way into the Most Holy Place had not yet been disclosed as long as the first tabernacle was still functioning. This is an illustration for the present time, indicating that the gifts and sacrifices being offered were not able to clear the conscience of the worshiper. They are only a matter of food and drink and various ceremonial washings—external regulations applying until the time of the new order.

The Holy Gospel According to John 10:22-30

Then came the Festival of Dedication at Jerusalem. It was winter, and Jesus was in the temple courts walking in Solomon's Colonnade. The Jews who were there gathered around Him, saying, "How long will You keep us in suspense? If You are the Messiah, tell us plainly."

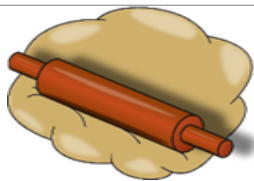
Jesus answered, "I did tell you, but you do not believe. The works I do in My Father's name testify about Me, but you do not believe because you are not My sheep. My sheep listen to My voice; I know them, and they follow Me. I give them eternal life, and they shall never perish; no one will snatch them out of My hand. My Father, Who has given them to Me, is greater than all; no one can snatch them out of My Father's hand. I and the Father are one."

TIME TO START BAKING FOR THE ANNUAL BAZAAR

To all who love to bake or would like to learn how to bake:

The Ladies' Guild baking sessions are every Thursday starting at 9:30 am. This Thursday they will be making lavash.

No experience is necessary. All you need to bring with you is the willingness to learn and a pleasant disposition. So come on over and bring your friends too.



Upcoming events— (please see e-news for more details)

Saturday, June 29, 11:00 am - 2:00 pm	Special church service for college students. At Saint Sarkis Church.
June 30 - July 7	33rd Annual St. Gregory of Datev summer Program.
Sunday, July 14	Khanasor Expedition Picnic.
Monday, July 15	St. Sarkis Church 44th Annual Golf Classic.
July 17 - 28	Saint Sarkis Church Summer Day Camp.
Saturday, July 27	12th Annual Armeniafest.
Saturday, August 10	Armenian Tigers Fan Night. Detroit Tigers vs. Kansas City Royals.
August 12 - 13	St. Sarkis Church's teen retreat.
Sunday, August 18	Saint Sarkis Church Picnic and Blessing of the Grapes.
Thursday, August 29 - Monday, September 2	86th Annual AYF-YOARF Olympics in Chicago.
Sunday, September 15	Saint Sarkis Church Annual Golf Outing.
Sunday, September 29	Saint Sarkis Church Anniversary. Ladies' Guild Dedication.
Saturday, October 19	Anniversary Gala celebrating 50 years of AGBU Alex and Marie Manoogian School.
Saturday and Sunday, November 2-3	Saint Sarkis Church's Annual Bazaar.

Do you play the organ?
Do you know someone who plays the organ?
Then why not contribute your talents to beautify the Sunday morning service at St. Sarkis Church?
Please contact the church office for more information at 313-336-6200.



✠ DAILY READINGS ✠	
J U N E	24 The Holy Children of Bethlehem. Proverbs 29:2-7; Isaiah 18:7; Hebrews 2:14-18; Matthew 2:16-18
	25 Sts. Nooneh and Maneh the Virgins Song of Songs 8:14-24; Isaiah 27:11-13; 1 Peter 5:8-11; John 12:24-26
	26 Romans 4:13-22; Matthew 10:34-42
	27 Sts. Sahag and Hovsep the Princes and Sts. Sarkis and Pacchus the Martyrs Proverbs 6:1-5; Isaiah 33:5-8; Romans 8:18-27; Luke 21:12-19
	28 Romans 5:12-21; Matthew 11:25-30
	29 St. Nerses the Great and Bishop Khat Wisdom 2:23-3:8; Isaiah 57:15-16; Hebrews 13:7-9; Matthew 10:16-22

Հոգեգարուսան Եւք Երկրորդ Կիրակի (Տօն Ս. Էջմիածնի)

Պօղոս Առաքելի Կողմ Եբրայեցիներուն ԳրաւճՆամակն (9:1-10)

Արդարեւ, առաջին Ուխտը եւս իրեն յատուկ պաշտամունքի կանոններ եւ երկրաւոր սրբարան մը ունէր, երկու մասերէ բաղկացած: Նախ կար վրանին առաջին սրահը, Սրբութիւն կոչուած, ու կային աշտանակը եւ առաջատրութեան հացերուն սեղանը: Ապա, երկրորդ վարագոյրին ետին կար վրանին միւս սրահը, Սրբութիւն Սրբութեանց կոչուածը, ուր կային ոսկեայ սեղանը՝ խոնակ ծխելու համար եւ Ուխտի Տապանակը՝ ներսէն ու դուրսէն ոսկեպատ: Այս Տապանակին մէջ կը պահուէին մանանայով լեցուն ոսկեայ սափորը, Ահարոնի ծաղկած գաւազանը եւ Ուխտի տանաբանեայ պատուիրաններուն քարէ տախտակները: Տապանակին վրայ կային Աստուծոյ փառքը ներկայացնող քերութեանը, որոնք իրենց թեւերով հովանի կ'ընէին Գաւթիւն կոչուած կափարիչին վրայ: Ուրիշ մանրամաստութիւններու մասին խօսիլ չեմ ուզեր հիմա:

Սրբարանը այդպէս յարգարուած էր ուրեմն: Քահանաներ պաշտամունքը կատարելու համար մշտականօրէն կը մտնէին վրանին առաջին սրահը: Բայց երկրորդ սրահը միայն քահանայապետը կը մտնէր տարին մէկ անգամ, ան ալ իր ժողովուրդին անգիտութեամբ գործած մտքերուն փոխարէն զոհի արիւնը մատուցանելու համար Աստուծոյ: Այդ բոլորով Սուրբ Հոգին ցոյց կուտար, թէ որքան ատեն որ վրանին առաջին սրահը կանգուն կը մնար բուն Սրբարանին մուտքը մեր առջեւ բակ էր, ինչ որ խորհրդանշականօրէն կը ցուցնէ թէ ներկայիս այդ Սրբարանը բաց է մեր առջեւ: Այնտեղ մատուցուած նուէրներն ու զոհերը չէին կրնար մաքրել պաշտամունքը մատուցանողին խղճմանաբար որովհետեւ միայն ուսելիքի, խմելիքի եւ ծիսական պէս պէս լուսացումներու կապուած էին: Եւ այդ մարմնական կարգերը ի զօրու էին մինչեւ ուղղութեան, նոյնիսկ նոր կարգերու հաստատման ժամանակը:

Upcoming liturgical calendar	
June 23	Soln U. Էջմիածնի - Feast of Holy Etchmiadzin.
June 29	Մեծն Ներսէս Դայրապետ - Saint Nerses the Great.
July 11	Ս. Սահակ եւ Ս. Մեսրոպ - Saint Sahak and Saint Mesrob.
July 28	Վարդավառ - Soln Այլակերպութեան - Feast of Transfiguration.
August 18	Վերափոխում Ս. Աստուածածնի - Assumption of the Holy Mother of God.
Sep. 15	Խաչվերաց - Exaltation of the Holy Cross.
Oct. 12	Ս. Թարգմանիչ Վարդապետներ - Holy Translators.
Nov. 2	Soln Ամենայն Սրբոց - Feast of All Saints.
Dec. 25	Christmas.
January 6	Ս. Ծնունդ եւ Աստուածայայտնութիւն - Armenian Christmas and Epiphany.

Յիսուս Քրիստոսի Աւետարանն Ըստ Յովհաննէսի (10:22-30)

Չմեռ էր. Երուսաղէմի մէջ տաճարին նաւակատիքի տօնակատարութիւնը տեղի կ'ունենար: Յիսուս տաճարին Սողոմոնի սինագաղիթին մէջ կ'երթեւեկէր, երբ իր շուրջ հաւաքուեցան Հրեաները եւ Հարցուցին.

-Մինչեւ ե՞րբ մեր Հոգին պիտի հանես. եթէ դուն ես Քրիստոսը՝ յստակ ըսէ մեզի:

Յիսուս պատասխանեց.

-Արդէն իսկ ձեզի ըսած եմ, սակայն չէք հաւատար: Այն գործերը որ Հօրս անունով կը կատարեմ, անոնք իսկ կը վկայեն՝ թէ ով եմ ես: Բայց դուք չէք հաւատար, որովհետեւ իմ ոչխարներէս չէք: Ես ոչխարներս կը ճաննչեմ. անոնք ձայնս կը լսեն եւ կը Հետեւին ինձի եւ ես անոնց յաւիտեանական կեանք կուտամ. անոնք բնաւ պիտի չկորսուին: Ոչ ոք պիտի կարենայ զանոնք յափշտակել իմ ձեռքէս: Հայրս այդ ոչխարները ինձի տուաւ եւ ոչ ոք կրնայ յափշտակել զանոնք իմ Հօրս ձեռքէս, որովհետեւ Հայրս բոլորէն աւելի մեծ է: Ես եւ Հայրս մէկ ենք:

ST. SARKIS ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH 44TH ANNUAL GOLF CLASSIC

MONDAY, JULY 15, 2019

Walnut Creek Country Club

25501 Johns Road, South Lyon, MI 48178

Golf & Banquet Package: \$275
Ages 30 & under, Special Pricing: \$200

Dinner Only: \$125 Donation

Can't make it for golf? Join us for the Dinner & Cocktails Banquet.
Our evening banquet has always been a fantastic social event!



- 7:00 a.m.
Breakfast
- 8:15 a.m. SHARP!
9-hole Practice Round
(Limited to the first 60 pre-registered golfers.)
- 9:00 a.m.
Main Event Registration Begins
Range and Locker Rooms Open
- 9:30 a.m. to 11:15 a.m.
Brunch
- 11:30 a.m. SHARP!
18-hole Scramble; On-course Beer, Beverages
and Fruits; Armenian Soojook Sandwiches at turn;
Group Photo; Registration Gifts for All Golfers;
Skill Hole Prizes for Men/Women/Seniors
- 5:00 p.m.
Hors d'oeuvres & Cocktail Hour, Open Bar,
featuring Violinist Harry Hovagimian
- 6:45 p.m.
Lavish Banquet, Raffle, Live Auction

Mark Your Calendars!

Ս. Սարգիս Հայաստանեայց Առաքելական Եկեղեցի

St. Sarkis Armenian Apostolic Church

Տօն Սուրբ Աստուածածնի Վերափոխման
Խաղող Օրինեքի Ընտանեկան Դաշտագնացութիւն

Feast of the Assumption of Holy Virgin Mary

Grape Blessing Family Fun Picnic

Sunday, August 18th, 2019

Beginning at 12:30pm

City of Farmington Hills - Heritage Park

24915 Farmington Rd., Farmington Hills, MI

SERVICES OF THE DAY

Morning Service at St Sarkis - 9:15 am

Divine Liturgy at St Sarkis Church - 10:00 am

Blessing of the Grapes at Heritage Park - 3:00 pm



Good Food • Sweet Table • Dancing • Music

Kids Activities • Picnic Games • Play Scape • Splash Pad & more...

Everyone is Welcome!